

ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ

до проекту Закону України «Про внесення змін до статті 57 Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної»

Зміст положення (норми) чинного законодавства	Зміст відповідного положення (норми) законопроекту
Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» (Відомості Верховної Ради України (ВВР), 2019, № 21, ст.81)	
Розділ VIII ЗАХИСТ ДЕРЖАВНОЇ МОВИ	
Стаття 57. Порядок накладення штрафів на суб'єктів господарювання за порушення закону щодо застосування державної мови у сфері обслуговування споживачів	Стаття 57. Порядок накладення штрафів на суб'єктів господарювання за порушення закону щодо застосування державної мови у сфері обслуговування споживачів
<p>1. У разі порушення суб'єктом господарювання, що провадить господарську діяльність на території України, вимог, встановлених статтею 30 цього Закону, Уповноважений, його представник складає акт про результати здійснення контролю за застосуванням державної мови, оголошує такому суб'єкту попередження та вимогу усунути порушення протягом 30 днів від дати складення акта, про що зазначається в акті.</p> <p>Такий акт повинен відповідати вимогам, встановленим частиною п'ятою статті 56 цього Закону. Копія акта надається відповідному суб'єкту господарювання.</p> <p>У разі повторного протягом року порушення вимог, встановлених статтею 30 цього Закону, Уповноважений, його представник складає протокол.</p>	<p>1. У разі порушення суб'єктом господарювання, що провадить господарську діяльність на території України, вимог, встановлених статтею 30 цього Закону, Уповноважений, його представник складає акт про результати здійснення контролю за застосуванням державної мови, оголошує такому суб'єкту попередження та вимогу усунути порушення протягом 30 днів від дати складення акта, про що зазначається в акті.</p> <p>Такий акт повинен відповідати вимогам, встановленим частиною п'ятою статті 56 цього Закону. Копія акта надається відповідному суб'єкту господарювання.</p> <p>Вилучити.</p>
2. Протокол за результатами здійснення заходу державного контролю за застосуванням державної мови складається у двох примірниках. Один примірник протоколу вручається суб'єкту господарювання або його	Вилучити.

~~представнику, другий зберігається в Уповноваженого.
Форма протоколу затверджується Уповноваженим.~~

~~3. У протоколі зазначаються:~~

~~1) дата і місце його складення;~~

~~2) посада, прізвище, ім'я, по батькові особи, яка
склала протокол;~~

~~3) відомості про суб'єкта господарювання;~~

~~4) дата, місце та суть правопорушення;~~

~~5) інші відомості, необхідні для вирішення справи.~~

~~4. Протокол про правопорушення підписується
особою, яка його склала, та суб'єктом господарювання,
який притягається до відповідальності за порушення, або
його представником.~~

~~У разі відмови від підписання протоколу суб'єктом
господарювання, який притягається до відповідальності за
порушення, або його представником у протоколі робиться
відповідний запис. Зазначені особи мають право надати
пояснення і зауваження щодо змісту протоколу, які
додаються до нього, а також зазначити мотиви своєї
відмови від підписання протоколу.~~

~~5. Справи про порушення суб'єктом господарювання, що провадить господарську діяльність на території України, вимог цього Закону розглядає Уповноважений на підставі відповідних актів про результати здійснення контролю за застосуванням державної мови, інших матеріалів, зібраних Уповноваженим або його представником під час здійснення контролю або під час розгляду питання, пояснень суб'єкта господарювання та доданих ним документів.~~

~~6. Постанова про накладення штрафів виноситься Уповноваженим, якщо за наслідками розгляду справи встановлені порушення норм цього Закону. Форма постанови про накладення штрафів затверджується Уповноваженим.~~

~~За повторне протягом року порушення вимог, встановлених статтею 30 цього Закону, Уповноважений накладас на суб'єктів господарювання, що провадять господарську діяльність на території України, штраф у розмірі від трьохсот до чотирьохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.~~

~~Справа про накладення штрафу розглядається за участю представника суб'єкта господарювання. У разі його відсутності справу може бути розглянуто лише у випадку, якщо, незважаючи на своєчасне повідомлення суб'єкта господарювання про місце і час розгляду справи, але не пізніше ніж за три дні до початку розгляду справи, від нього не надійшло клопотання про відкладення розгляду справи.~~

~~7. Постанова про накладення штрафу складається у двох примірниках. Перший примірник залишається в Уповноваженого, другий примірник у триденний строк після її прийняття надсилається суб'єкту господарювання або видається його представнику під розписку.~~

~~8. Суб'єкт господарювання перераховує суму штрафу до державного бюджету у п'ятнадцятиденний строк після отримання постанови, про що протягом трьох днів письмово повідомляє Уповноваженого із зазначенням номера і дати платіжного доручення. У разі оскарження постанови штраф повинен бути сплачений не пізніше ніж через 15 днів після повідомлення про залишення скарги без задоволення.~~

~~9. Постанова про накладення штрафу обов'язкова для виконання суб'єктом господарювання.~~

~~У разі невиконання зазначеної постанови сума штрафу стягується в установленому законом порядку.~~

~~Не може бути виконана постанова про накладення штрафу, якщо її не було звернуто до виконання протягом строку, встановленого Законом України "Про виконавче провадження".~~

~~10. Постанову про накладення штрафу за порушення закону у сфері застосування державної мови може бути оскаржено суб'єктом господарювання до суду.~~

Попередження та вимога, оголошені Уповноваженим або його представником, за порушення закону у сфері

	застосування державної мови можуть бути оскаржені суб'єктом господарювання до суду.
--	---

Народні депутати України



СЕДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Підписувач: БУЖАНСЬКИЙ МАКСИМ АРКАДІЙОВИЧ

Сертифікат: 2B6C7DF9A3891DA1040000070C04C0087E37501

Дійсний до: 03.04.2021 23:59:59

Апарат Верховної Ради України
№ 240д9/1-2021/14427 від 20.01.2021



335002